



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy : / Copier électronique : soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p>Title – Titre Analyse chimique des sédiments et essais de toxicité</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR 5000072105</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 03</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2023-04-25</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR- MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA- MM-JJ) at – à 15h00 on – le 2023-05-25</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Heure avancée du Pacifique</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Heidi Noble Heidi.Noble@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA- MM-JJ) 2024-03-31</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services Colombie-Britannique</p>	
	<p>Security / Sécurité Le présent besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.</p>	



La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Réponse(s) (R) aux question(s) (Q) :

Q1. La chaîne de possession est importante, mais vous abdiquez cette responsabilité lorsque vous fournissez des échantillons aux laboratoires. Ces échantillons seront expédiés sur des milliers de kilomètres entre les mains d'un service de messagerie sur lequel ni Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) ni le laboratoire contractuel n'ont aucun contrôle. Pourquoi ECCC n'est-il pas préoccupé par cette expédition hors de la province ?

R1. Le laboratoire est responsable de maintenir la chaîne de possession et de s'assurer que les échantillons sont analysés selon les méthodes prescrites.

Q2. Veuillez expliquer pourquoi le personnel d'ECCC n'est pas en mesure d'effectuer un aller-retour de 2 à 3 heures dans une journée donnée. Pourquoi n'est-il pas acceptable de parcourir 45 km pour livrer les échantillons?

R2. ECCC a étendu le rayon de la portée, veuillez-vous référer au critère obligatoire révisé 4 ci-dessous.

Q3. ECCC peut-il fournir une estimation du nombre potentiel d'échantillons ou de la fréquence d'échantillonnage ?

R3. ECCC prévoit effectuer l'échantillonnage en juillet et en octobre et confirmera le nombre d'échantillons après la première rencontre avec le laboratoire. Le nombre potentiel d'échantillons et la fréquence d'échantillonnage par année sont indiquées dans le tableau A5 de l'énoncé des travaux.

La demande de soumissions est modifiée comme suit

PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4

CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES

Supprimer :

E4	Le lieu de livraison des échantillons du soumissionnaire doit se trouver à moins de 25 km par transport terrestre du bureau d'Environnement et Changement climatique Canada situé au 101-401, rue Burrard, Vancouver (C.-B.), V6C 3R2. Il doit en faire la preuve en complétant la pièce jointe 4 de la partie 4 : Lieu de livraison des échantillons à moins de 25 km , qu'il doit joindre à sa soumission.		
-----------	--	--	--

Insérer :

E4	Le lieu de livraison des échantillons du soumissionnaire doit se trouver à moins de 50 km par transport terrestre du bureau d'Environnement et Changement climatique Canada situé au 101-401, rue Burrard, Vancouver (C.-B.), V6C 3R2. Il doit en faire la preuve en complétant la pièce jointe 4 de la partie 4 :		
-----------	---	--	--



	Lieu de livraison des échantillons à moins de 50 km , qu'il doit joindre à sa soumission.		
--	--	--	--

PIÈCE JOINTE 4 DE LA PARTIE 4

LIEU DE LIVRAISON DES ÉCHANTILLONS À MOINS DE 25 KM

Supprimer :

Supprimer - dans son intégralité

Insérer :

Le soumissionnaire certifie que, s'il obtient le contrat, le lieu de livraison des échantillons sera à moins de 50 km par transport terrestre du bureau d'Environnement et Changement climatique Canada situé au 101-401, rue Burrard, Vancouver (C.-B.), V6C 3R2 afin d'assurer le maintien de la chaîne de possession.

Pour démontrer la conformité à cette attestation obligatoire, le soumissionnaire doit remplir, signer et présenter l'attestation suivante avec sa soumission.

Adresse du lieu de livraison :	
Distance (kilomètres) entre le lieu de livraison des échantillons et le bureau d'ECCC situé au 101-401, rue Burrard, Vancouver, C.-B., V6C 3R2 par transport terrestre.	
Signature du soumissionnaire :	
Date de signature :	

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.